

# Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda  
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

## Nagyvárad javaslat a városok csernovitzi kongresszusa előtt

Dr Vostinár főjegyző elkészítette a városi tisztviselők fizetésrendezési tervezetét

Dr Vostinár János főjegyző, Fildán József aljegyző, polgármesteri titkár kíséretében holnap délután utazik el Csernovitzba, ahol résztvesznek a városok e hó 27-28-iki országos kongresszusán.

A kongresszusnak legfontosabb problémája a városi tisztviselők fizetésének felemelése, illetve egységesítése a többi közigazgatási, valamint a jobban dotált állami tisztviselőkével. Az egységesítésről szóló expozé dr Vostinár János főjegyző tartja meg, aki nagyjában a következőkben vázolta előttünk előterjesztését:

A városok kongresszusának legutóbb Temesváron megtartott értekezletén hatalmas vita fejlődött a városi tisztviselők fizetésének egységesítése körül. Képtelenség, hogy egyazon fizetési osztályba sorozott állami vagy közigazgatási tisztviselő magasabb fizetést huzzon, mint az ugyanazon kvalifikációval rendelkező városi tisztviselő. A kongresszus annak idején engem bizott meg a terv kidolgozásával és ebben a kérdésben én leszek Csernovitzban most az előadó.

Amennyiben az egységesítés mégsem volna keresztülvihető, az új közigazgatási törvény végrehajtásáig, abban az esetben felhatalmazást fogunk kérni arra nézve, hogy addig is, míg a törvény életbelép, a városok január 1-től, de legkésőbb szeptember 1-től visszamenőleg utalják ki a különbözetet.

Statisztikát állítottam össze arról, hogy az egyes fizetési osztályba sorozott városi tisztviselők milyen illetményekre tarthatnak igényt. Megjegyzendő, hogy ezek az összegek korántsem haladják felül az állami szolgálatban lévő hasonló beosztású tisztviselők illetményeit.

A tervezet szerint az V-ik fizetési osztály 1-ső rangfokozatába, ahova a polgármesterek tartoznak, az alapfizetés 3000 lej, az illetményekkel együtt 7535 lej. Az V-2-be alapfizetés 2800, összesen 7090, a VI-1-be 2600, összesen 6695, a VI-2-be 2500, összesen 6430, a VI-3-ba 2400, összesen 6165, a VII-1-2-be 2250, összesen 5835, a VII-3-ba 2150, összesen 5560, a VIII-1-be 2000, összesen 5240, a VIII-2-3-ba 1900 törzsfizetés, összesen 4975, a IX-1-be 1750,

összesen 4615, a IX-2-3-ba 1650, összesen 4380, a X-1-be 1450, összesen 3985, a X-2-3-ba 1300, összesen 3665, a XI-1-2-3-ba 1100, összesen 3260.

Ezek a fizetések lennének hivatva a tisztviselők mai gondterhes helyzetén enyhíteni. Különben legjellemzőbb a mai tűrhetetlen helyzetre, hogy a XI-ik fizetési osztályba sorozott városi tisztviselő illetménye mindössze 1700 lej. Főleges vázolnom, hogy egy családos

tisztviselőnek mekkora nyomorral kell megküzdenie.

Ha a miniszteriumban ezt a tervezetünket nem akceptálnák, úgy a városoktól kérünk felhatalmazást, hogy a követelést legelőbb részben teljesítse.

Összehasonlítást tettünk a nagyvárad és a csernovitzi városi tisztviselők fizetése között és ebből megállapítható, hogy lényeges eltérések mutatkoznak már a csernovitziak javára is.

Az meg aztán egyenesen

komikus, hogy a Rosiori de Vede regátbeli városka primárjának alapfizetése mindössze 300 lej, de az összilletménye 5360 lej, ez az összeg pedig meghaladja Nagyvárad város polgármesterének mai illetményét. A városkának költségvetése mindössze 4 millió, Nagyváradé pedig csekély 150 millió.

Temesvár városának a büdzséje 193 millió, de polgármesterének kevesebb fizetése van mint Pitesti regátbeli városka primárjának.

Ezeket az anomáliákat akarjuk mostan megszüntetni és remélem, hogy a kongresszus munkája eredményes lesz.

## A németek tárgyalása a francia kormányval Ujabb akadályok Németországnak a Népszövetségbe való belépése előtt

Az Estilap eredeti távirata

Genfben táviratozzák: Népszövetségi körökben az a hír terjedt el, hogy a német kormány az utolsó órákban közvetlen összeköttetésbe lépett a francia kormányval Németországnak a Népszövetségbe való belépése érdekében. A francia választ kedd estére várják Berlinben. Németország végleges döntése a franciák választól

függ.

Nansen visszatért Genfbe Hieligenbergből, ahol Maxal tárgyalta Németországnak a Népszövetségbe való belépéséről. Hírlik, hogy Marx közölte vele, Németország elvben való hajlandóságát belépni a Népszövetségbe, azonban tudni szeretné, hogy a francia delegáció jelenleg minő álláspontot foglal

el Németországnak a népszövetségi tanácsban való képviselésével szemben. Népszövetségi körökben, bár mindenki megvan győződve Németország felvételének szükségességéről, a jelen pillanatot mégis alkalmatlannak tartják. A franciák álláspontjáról kedvezőtlen értékelések vannak forgalomban.

## Cirill orosz nagyherceg cári proklamációja

Az Estilap eredeti távirata

Coburgból táviratozzák: Cirill nagyherceg, a cári cím felvételéről szóló manifesztumot Coburgban kiadta. A jelenlegi viszonyokra való tekintettel a

nagyherceg lépését a nagyhatalmak nem ratifikálják. A külföld felé továbbra is a nagyherceg címet fogja viselni.

## Héjjas és a csongrádi merénylők

Folytatták a bűnper főtárgyalását

Budapestről táviratozzák: A csongrádi bombaberénylők pörének tegnapi tárgyalásán folytatták a tanúkihallgatásokat.

Hajdu János földműves, aki a szegedi Csillagbörtönben volt letartóztatva, vallja, amikor a vádlottakat odaszállították, sérüléseket egyiken sem látott, de kissé törődöttek voltak.

Dr. Albert Áron csongrádi ügyvéd, akit Sági magához hivatott hogy Héjjasnak memorandumot írjon, törődöttnek látta Sinkót. E kérdéses memorandumot ő adta át Kecskeméten Héjjasnak, aki elolvasás után visz-

szaküldte megbízójának.

Elnök: Héjjas nem mondotta, hogy nem áll szóba gyilkosokkal?

Tanu: Nem.

Csepe Pál, Bölönyi házigazdája a következő tanu. Azt vallja, hogy Bölönyi éjjel tizenegy óra körül részegen érkezett haza, onnan nem távozott és ő éjfélután néhány perccel hallotta a bombarobbanást.

Ügyész: Milyen jól tudja, hogy tizenegy óra lehetett, amikor Bölönyi hazaérkezett, pedig az óráját csak éjfélután nézte meg.

## Mai zürichi nyitás

BERLIN	12665
NEWYORK	52875
LONDON	235650
PARIS	28—
PRAGA	1585—
BUDAPEST	00069—
BUKAREST	26750
VARSO	10250
BÉCS	745250
MILANO	231750
AMSTERDAM	204—
BELGRAD	74250

## Budapestem temetik el Kövess Hermannt

Az Estilap eredeti távirata

Budapestről táviratozzák: Az elhunyt Kövess Hermann tábornagy holttestét Budapesten temetik el. Az elhunyt generális nagyszabedű szíriáiban, a forradalmak lezajlása után Budapestem, az Andrassy-uton kapott különlegességi trafikengedélyt, amelyet társa fog most tovább vezetni.

**Atlantic mozgó**  
9 1/4 órákor

**Apolló mozgó**  
5, 7 és 9 órákor 520

Ma kedden utoljára  
**Harc a tengerfenekén**  
Szenzációs amerikai dráma  
7 felvonásban

Holnap, szerdán először  
**Pat és Patachon**  
mint fotografusok  
Burleszk 6 felvonásban  
**Rendes helyárak**

**Hirek**

\* Szolgabírói kinevezések. A belügyminiszter Michluta Aurél közigazgatási gyakornokot béli szolgabíróvá; Tököly Tibort pedig Belényesbe szolgabíróvá kinevezte.

\* A magyar külügyminiszter Genfből hazaérkezett. Budapest-ről táviratozzák: Daruváry magyar külügyminiszter Genfből hazaérkezett és átvette hivatalát.

\* Személyi hír. Dr Szöllőssy Gyula táblabíró, törvényszéki elnök betegségéből felgyógyult s tegnap átvette hivatalát.

\* Esküvő. Dr H. Lichtenegger nőorvos-operateur házasságot kötött Rácz Nusival, dr Rácz Ödön szanatoriumi igazgató-főorvos leányával Nagyváradon.

\* A munkásszínház Baranyai koncertje f. hó 28-án d. e. fél 11 órai kezdettel lesz megtartva a Kath. Körben. Jegyeket a Közművesotthonban lehet váltani.

x Kabátszövetek, Peleucheok és bélésárak nagy választékban, meglepő olcsón Rimanóczy-u. 9.

x Salamon mozievangélista evangéliumából. Nem ketten beszélnek, hanem az egész városban közszájon forog, hogy Pat és Patachon szerdán itt lesznek.

x Atlantic és Apolló mozgók. Ma megy utoljára a nagy sikert aratott „Harc a tenger fenekén” című szenzációs tengeri dráma. Holnaptól kezdve „Pat és Patachon, mint fotografusok” című 6 felvonásos burleszk megy.

x Ingzephyrek, nyersselymek, asztalneműek, barchettek legolcsóbban Rimanóczy-u. 9.

x Vászón és batiszthiffon különlegességek, olcsóbban, mint bárhol Frankl Róza üzletében, Rimanóczy-u. 9.

**Érdekes ítéletek a váradi rendőrbíróságon**

Mozgalmas napja volt tegnap a rendőrség kihágási ügyosztályának. Horváth József rendőrkapitány, mint rendőr büntelőbíró halgatta ki egymásután a fantasztikusan kiszínezett, de jelentéktelen panaszokat.

Elsőnek Gerber Ignácz garázstulajdonos áll Horváth kapitány elé. Köztisztaság elleni vétséggel van vádolva. A felgyülemlett szemetet a tanoncai az utcára szórták. Háromszáz lej bírságra ítélte. Gerber megnyugszik az ítéletben.

Tar Zsigmond bérkocsis ellen az a vád, hogy a tarifán felül követelt az utastól. Tar csúri-csavarja a dolgot. A vége az, hogy a tények igazolni látszanak a feljelentő előterjesztését. Ötszáz lej büntetést rónak ki a túlkövetelő bérkocsisra.

Csinos hivatalnoknő, Reinhertz Laura kerül sorra. Hatóságai személlyel szemben való tiszteletlen viselkedéssel terheltten áll a rendőrbíró előtt. A vádra azzal adott alkalmat, hogy egy összeírást ellenőrző rendőrnek pofonokat helyezett kilátásba. Horváth József a leg-

minimálisabb bírsággal, 50 lejjel sújtotta a harcias amazont.

Gelb Izidor kereskedőt, köztisztaság elleni kihágásért rövid tanácskozás után 200 lejre ítélik.

Spatér Györgyné piaci árus és Nagy Imre gazdaember következnek sorra. Miután a szöllő árán nem tudtak megégyezni, — hangzik a vád — hát hajbakaptak. A tanuk vallomása szerint Spaterné volt előnyben és alaposan helybenhagyta a jámbor falusit. Fejenkint 150 lej büntetést rótt ki rájuk Horváth kapitány. Megnyugszanak, de alig lépik át a kapitány ajtaját, a folyosóról újból behallatszik elszánt veszekedésük.

Safu Gyula a püspöki ut mellett fekvő földcsékjét, parcellázta engedély nélkül. Háromszáz lejt kapott ezért. Nagynehezen megnyugszik az ítéletben.

Kramer Miklós kissé illuminált állapotban verte fel az utca békés csendjét. Közensendháborításért mindössze 50 lejt fizet.

**Színház**

**Bérleti felhívás**

Mély tisztelettel jelentem Oradea-Mare város nagynabecsült közönségének, hogy az 1924—25. színiévadban 120 előadásra hirdetek bérletet, amely bérlet f. évi október hó első napjaiban veszi kezdetét. 60 A) bérletes és 60 B) bérletes előadás lesz.

Bérleti árak a következők:

Nagy páholy — — — 20.000 lei  
Rendes páholy — — — 15.000 lei  
Zsöllye — — — — 4.000 lei  
Körszék — — — — 3.000 lei  
Támlásszék — — — 2.000 lei

A régi bérlők jogait f. hó 24-ig (szerda) déli 12 óráig tartom fenn.

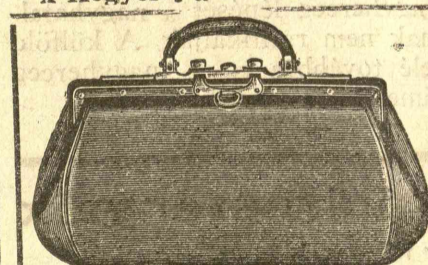
Bérelni lehet Halmai Lajos titkárnál a színházi irodában naponként 10—1-ig.

A bérleti összeg három részletben is fizethető.

Mély tisztelettel

Gróf László

a „Regina Maria” Városi Színház igazgatója.



A legjobb kivite ü. bőr-, feber- és vászónbőröndök, valamint berendezett kazetták és iskolatáskák detailban is kaphatók engross ák mellett a Nagyvárad Bőröndáru és Táskagyárban Cuza Voda (Szacsavay-u.) 18. Javításokat is vállalunk. Nagyvárad Bőröndáru és Táskagyár Cuza Voda (Szacsavay-utca) 18.

Mindazoknak, kik felejtethetetlen Edlthkénk elhunytá alkalmából mérhettelen fájdalomukat részvétükkel enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk köszönetet.

920 Dr Vas Izsó és neje

**Nyilttér**

**Értesítés**

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy üzletemet a mai napon felosztattam és egyuttal Spigel Lepold urral Brünából új üzletet nyitottam

**Spigel & Oláry**  
cim alatt.

Cégünk kizárólag a legfinomabb külföldi fér. l és női szöveteket, valamint a legjobb minőségű szabókellékeket fog állandóan nagy választékban raktáron tartani.

Spigel ur sok évi szaktudása, ugymint kiváló összekötései révén garantálják cégünk versenyképességét és szoliditását. Kérem a nagyérdemű közönséget, hogy áruárakunkat minden vételkényszer nélkül megtekinteni sziveskedjék.

Kiváló tisztelettel

**Oláry J.**

Régi raktáramról visszamaradt rövidárak és divatickek minden elíogadható árban kiárusítatnak.

**Nem 5 napig  
Nem 10 napig  
Nem 15 napig**

hanem

**egész éven át  
legolcsóbban  
és legjobban**

csak

**Schlésinger és Jung**  
cégnél str. Avram Jancu  
(Kossuth-u.) 1, vásárolhat

**Eladó**

Egy Wertheim pénzszekrény. Egy százados marhaméreg. Egy vásárvályu 12 hecto irtartalommal. Egy rapid kutszerkezet. Egy tengeri morzsoló gőzerőre. Vetőgépek. Lézslák, jármok. Ökörtőlécok, vontató lánc. Tejhűtő szivattyúval 1 kaszálógép, egy börtedeles fekete hintó; egy rugós kocsi.

Közelebbi felvilágosítás nyerhető:  
Ritoók-utca 31.

**Igmándi kúrák otthon.**

4000 év előtti korszakba vezethető vissza az Igmándi keserűvíz képződésének és hatékony alkotórészeinek összeérési folyamata a földgyomrában, (felfedezte Schmidhauer A. 1863. évben) s mint ilyen a gyomor-, bél- s egyéb belső betegségeknek páratlan természetes gyógyszere.

Kapható minden gyógyszerárban és jobb tiszserdzletben. Rendszeres adag reggellizs előtt fél pohárral.

Az IGMÁNDI nem tévesztendő össze másfajta keserűvizekkel.

**Ha utazni akarok, mindenféle vizumot**

**csakis a Hegedüs Hirlapirodába csináltatok**

# Mégis Bratianu kezébe került a liberális képviselők nagyváradai memoranduma

## Tibil képviselő nyilatkozik a Nagyváradai Estilapnak

A vége felé járó politikai nyári szünet egyik legjelentősebb eseménye volt a múlt hónap nagyváradai találkozása, amelyen a határmenti választókerületek szenátorai és képviselői — számszerint tizenhatan — a helyzet alapos és komoly ismeretével megvitatták azokat a sérelmeket, amelyek a kormány különböző intézkedéseiből kifolyóan a Királyhágón inneni részek lakosságát, — magyart, román, németet egyaránt — fájóan érintik. A „váradai találkozó” és annak ismeretes határozatai méltán keltették feltűnést ország-szerte, mert hiszen arra lehetett belőlük következtetni, hogy a liberális párt híres szent egysége megbomlott. Ettől függetlenül azonban, igen sokan kíváncsian várták: lesz-e valami látható eredménye a határmenti képviselők megmozdulásának? Vajjon ez a megmozdulás rábírja-e végül a tulságosan exkluzív véleményű liberális kormányt arra, hogy Erdélyt érintő rendelkezések kiadása előtt néha-néha meghallgassa azokat is, akiknek az itteni viszonyokról némileg több fogalmuk van, mint a rendeletgyártó bürokratáknak.

A váradai értekezleten két memorandumot foglalták álláspontjukat a résztvevők. A rövidebb memorandum távirat formájában ment volna el, a másik hosszabbat Dragos Teofil dr. nagybányai képviselő akarta személyesen átadni Bratianu miniszterelnöknek.

Azóta eltelt több mint egy hónap és ime, pár nappal ezelőtt, — mint az Estilap hirt adott róla — a bukaresti „Auróra” azzal a leleplezéssel áll elő, hogy a miniszterelnök egyik memorandumot sem kapta meg, mert Tibil dr. nagysomkúti képviselő, akire a továbbítást rábízták, átadta a memorandumokat Negulescu képviselőnek, akinél (helyesebben: Mosoiu miniszterelnék) a fontos irások megrekedtek. Hogy miért, azt könnyű gondolni!

Az „Auróra” nyomán tehát az Estilap is közölte, ezt a politikai pikantériát és így rajtuk keresztül értesült arról a jelenleg Nagyváradon tartózkodó Tibil dr. képviselő. Munkatársunknak alkalma volt Tibil képviselővel beszélgetni és a vallásosság az általa adott interjú nyomán így alakul:

— Téved az „Auróra” cikkírója — mondja Tibil dr. — amikor azt írja, hogy a váradai találkozó megfogalmazott sürgöny az én kezemben volt. Azt a sürgönyt nyomban a találkozó után elküldtük. Volt aztán egy hosszabb memorandum. Ezt én magam vittem le Bukarestbe és átadtam az illetékes fórumoknak. Megcáfolhatatlanul állítom, hogy

nemcsak Tatarescu kisebb ségi államtitkár, de a miniszterelnök úr is úgy nyilatkozott a memorandum át-

olvasása után, hogy az abban foglalt kívánságoknak igyekezni fog eleget tenni.

— Nem áll meg az „Auróra” cikkének az a része, sem, amely szerint a kormány nem jó szemmel nézi a mi figyelmeztetésünket. Hiszen a múlt télen Bukarestben mi határmenti liberális szenátorok és képviselők több ilyen értekezletet tartottunk és ezeken jelen volt nem egy miniszter is. Soha egyiknek sem volt kifogása álláspontunk ellen, sőt bátran állíthatom, hogy ilyen úton-módon nem egyszer akadályoztuk meg olyan intézkedéseket, amelyek Erdély, de különösen a határvidék lakosságának nyugalomát kinosan felkavarták volna. Tovább megyek: határozott jelek vannak arra nézve, hogy legutóbbi memorandumunknak döntő eredményei is lesznek, ha majd a parlament új

ülésszaka megkezdődik. Hogy ez így legyen, az számunkra, akik az akciót megindítottuk, presztizs — sőt — mondhatnám — becsületbeli kérdés.

— Egy-két héten belül újabb konferenciát tartunk, vagy Nagyváradon, vagy megint itt, Váradon. Ez elsősorban azért szükséges, hogy megbeszéljük az új parlamenti ülészakon tanulmányozandó magatartásunkat. Ezen az értekezleten már lényegesen többen leszünk, mint az elsők, mert igen sok erdélyi csatlakozott hozzánk, nagy apprehenzióval amiatt, hogy az előző váradai találkozóra nem hívtuk meg őket.

— Ismételten hangsúlyozom, hogy ezek az értekezletek teljes összhangban vannak a kormány politikájával és semmiféle disszidens, szeparatista vagy regionalista jellegük sincsen.

## Angol kitüntetést kapott egy váradai munkáspénztári tisztviselő

A világháború alatt orosz és olasz fogságba került erdélyi románok jelentékeny része, főleg az értelmiségiek, belépett az ugynevezett légiókba, amelyek a központi hatalmak ellen tolytatnak hadjáratot. Laz a János nagyváradai munkáspénztári tisztviselő, aki orosz fogságban volt, szintén legionárius lett, azonban nem a központi hatalmak ellen harcolt, hanem Szibériába vetette a sors, ahol az orosz forradalmi csapatokkal keveredtek hosszú és kimerítő fegyveres konfliktusokba a légiók. Ilyen harcokban tűnt ki Laz a János és a szibériai kikötőkben állomásozó angol parancsnokságok figyelmét ismételten magára vonta. Megjegyezték nevét és 1920 tavaszán, amikor az angol hadsereg elhagyta Szibériát, Laz a Jánost felterjesztették kitüntetésre az angol hadügyminiszteriumhoz. Négy év után el is ér-

kezett a kitüntetés Nagyváradra. Egy iv finom meritett papír, az angol király pecsétjével és fent, az okmány balsarkában a király sajátkezű aláírásával. A kitüntetésről kiadott okmány úgy szól, hogy V. György, Isten kegyelméből Nagy-Británia és Írország és a tengerentúli dominiomok királya Laz a Jánost, a szibériai román légió kapitányát a „Distinguished Service Order” (Kitünő Szolgálat Rend) tiszteletbeli tagjává kinevezi. A kitüntetési okmány 1920 májusában kelt és Winston Churchill, akkori hadügyminiszter ellenjegyezte.

Mellékelték a kitüntetési dokumentumhoz a „Distinguished Service Order” szabályzatát is. Ebből kitűnik, hogy a Rendet Viktória királynő alapította 1886 szeptember 6-án és hogy annak nagymestere a mindenkori brit uralkodó.

## A váradai sportbotrány

### Súlyos vádak a NAC ellen — Bartha sikertelen szöktetésének története — Mit mondanak az érdekeltek?

Szokatlan botrány tartja izgalomban a nagyváradai sportot. A NAC jó néhány balsiker után megverte a Törekvést, de ennek a győzelemnek fényét ugyancsak elhomályosítja az a vád, amely a NAC vezetősége ellen kerekedett. Arról van szó, hogy Románia egyik legjobb hátvédjét, a Törekvésben játszó Bartha Józsefet megakarták szöktetni Váradról néhány NAC-szöngő, hogy a népszerű futballista a NAC-Törekvés vasárnapi találkozóján ne vehessen részt.

A kínos botrányt a Törekvés-párti sportlap kavarta fel. Ebben a sportújságban Friedmann Arnold a Törekvés egyik vezetőségi tagja éles támadást intéz Szabó Andor a NAC elnöke, Csillag László csapatkapitány, Bota Romulusz főtítkár, Goldmann József és Rein Sándor NAC tagok ellen, amiért ezek szerinte 12.000 lei ígéretével rá akarták venni Bartha Józsefet a Törek-

vés pompás hátvédjét, hogy vasárnap ne játszik a NAC ellen, hanem utazék el Nagyváradról. Ők majd autón elviszik vasárnap délelőtt. Bartha színelve belement a dologba, de a NAC embereivel való tárgyalás minden fázisáról értesítette Friedmann, aki így vasárnap délelőtt a Törekvés több vezető tagjával figyelte a szöktetésre szánt autót és mikor ez Barthaékhoz érkezett és az autóban ülő Bota főtítkár és Rein beüzentek Barthanak, hogy itt az ígért 12.000 lei, jöjjön ki, ők erélyes fellépésükkel megakadályozták a terv kivitelezését és a szöktetni akaró Nacistákat súlyos sértegetésekkel alaposan meglecsegtették. A cikkíró elvárja, hogy a szövetség ez ügyben szigorú vizsgálatot indít s a „sport brigantikát” méltó tüntetésben részesíti.

A történeti hűség kedvéért meg kell jegyeznünk, hogy Bartha vasárnap délután játszott a csapatában s a Törek-

vés az ő és Székely lelkes védőjátéka ellenére is vesztes maradt az ezuttal eredményesebben játszó NAC csapatával szemben.

A súlyos vádak, amelyek, ha bebizonyulnak tényleg a legszigorúbb megtorlást kell, hogy maguk után vonják a bűnösökkel szemben, rendkívüli szenzációt kelteft és sportkörökön kívül is mindenütt pertraktálják.

Ha már szenzáció kerekedett ebből a sportafférből és fölös módon izgatja a keletyeket, szükségesnek véltük magunknak az érdekelteknek előadásában minden oldalról megvilágítani az esetet.

#### Szabó Andor

a NAC elnökét kérdeztük meg elsősorban, aki ezeket mondta:

— A vádnak reám vonatkozó része merőben alaptalan és kétségbe kell esni az állapotokon, amelyek lehetővé teszik, hogy teljesen ártatlanul ilyen súlyos rágalom érhesse az embert. Soha Barthát semminemű ígérettel nem hívtam vagy pláne csábítottam a NAC-ba. Legutóbb mikor Csillag hazajött Prágából a cseh-román válogatott mérkőzésről egy este a kávéházban az asztalomhoz jött s elmondta, hogy Bartha, akivel együtt utaztak a reprezentatív mérkőzésre, az uton folyton arról panaszkodott, hogy nem szeret a Törekvésben lenni, a vezetőség mostoha vele, más kevésbé jó játékosokkal bőkezűbb, szeretne átjönni a NAC-ba. Csillagot kértem meg, hogy nálam egyengesse az ő NAC-ba jövetelének az utját s ezért ő a tett ígéretéhez képest ezt most közli velem. Itt van Bartha egy másik asztalnál a kávéházban, ha akarom magamhoz hívhatom és beszélhetek vele a dologról. Erre én határozottan kijelentettem, hogy a dologról szó sem lehet, a Bartha jelentkezését komolytalannak tartom, ha azt látnám, hogy három hónapig nem játszik a Törekvésben, akkor elhinném neki, hogy ki akar lépni s akkor mint mindenki más komoly jelentkezéssel felvehető volna a klubba. Kértem Csillagot, hogy ezt közölje Barthával. Én sem ekkor sem máskor Barthával nem beszéltem. Ennek ellenére az elmúlt szerdán egyik Törekvés vezetőségi tag azzal támadott meg, hogy Barthát vasárnapra el akarom utaztatni. Ezt ő Barthától magától hallotta. Ekkor Barthát magamhoz hívtam és felszólítottam, hogy előttem és az illető Törekvés tag előtt jelentse ki, mennyiben igaz az, hogy én őt kritikus időpontban el akarnám utaztatni. Bartha kereken kijelentette, hogy ebből egy szó sem igaz, ő ilyet nem is mondott. A szöktetési tervről, ha ilyen volt, én mitsem tudtam, bizonyára én lettem volna az első, aki ilyesmi ellen a leghatározottabban tiltakozom. Felizgatott fantázia súlyos kilengésnek kell tartanom azt a vádat, hogy én vagy a NAC más vezetőségi tagja 12.000 leit akartunk adni Barthanak. Istenem, hol van ma 12.000 lei egy összegben s ha van bizonyára nem gölökra költik az emberek.

— Ha a NAC-nak egyik-másik tagja mégis elkövetett volna valami helytelenséget, ezért az egyéni akciók mai világában a klub vezetőségét és annak egyes temét felelőssé tenni nem lehet. Hiszen nemcsak a Törekvésnek van meg az a privilégiuma, hogy beteg fanatikusai legyenek, akik tulzott jóakarattal többet ártnak a klubnak, mint használnak. Sajnos nekünk is vannak ilyen barátaink.

Egyébként a támadás folytán a szövetségnek megkérem a vizsgálatot magam ellen. Amíg innen az elégtételt megkapom, sajnosan tünnöm kell a rám szórt rágalommal.

#### Bartha Józsefet

a Törekvés kávéházi terraszán fogtuk el Kissé kedvetlenül s nem elég összefü-

géssel beszél a dologról imígyen:

— Az nem igaz és kerekén a szemébe mondom bárkinek, hogy engem Szabó Andor csalt volna a NAC-ba vagy, hogy nekem bármikor pénzigéretet tett volna, vagy egyébként „főzött” volna, hogy utazzam el a vasárnapi meccsről.

— Engem Goldmann, vagy ahogy hívják az ecetes, aki a szomszédunkban lakik, piszkált folyton, hogy lépjek át a NAC-ba, jobb dolgom lesz. De nemcsak velem beszélt, hanem az édesanyámat is ösztökélte, hogy léptessen ki a Törekvésből, ahol semmit sem kapok. Emiatt sokat kellett hallgatnom az édesanyámtól sőt a menyasszonyomtól is. Sokat küzdöttem magamban, mert hiszen anyagyuletemet nem akartam volna elhagyni. Tessék elhinni öt kilót fogytam ebben a tusában. Goldmann elvitt Lóránd Jánoshoz, aki fényes ígéretet tett ha a Törekvésből kilépek és a NAC-ba jövök. Tetszik tudni egy futballistát könnyű megfőzni s én belementem, hogy a Törekvést elhagyom. Azt mondtam, hogy elutazom Kolozsvárra és már vasárnap nem fogok játszani a Törekvésben. A mult hét egyik estéjén elvitt egy Beöthy Ödön-utcai házba, azt mondták ott lakik Bota főtitkár s ott megbeszéljük az én vasárnapi elutazásomat. Mikor onnan eljöttem, találkoztam Friedmann Arnoiddal, aki kérdezte, hogy honnan jövök. Mi közöd hozzá — feleltem, mire ő ezzel vágott vissza:

— Tudom, hogy 12.000 lejű ígérték a Nacisták, ha elutazol a vasárnapi meccsről.

— Erre én kitérőleg válaszoltam, miből ő nem tudhatta, hogy tényleg ígérték nekem valamit, vagy sem. Fr. egyebet Friedmannak nem mondtam, valószínű tehát az az állítása, hogy én őt, vagy bárki mást tudósítottam volna a velem történetéről. Vasárnap délelőtt a megbeszélés szerint Bota és Rein lejöttek értem autón és én el is mentem nálam a Törekvés vezetőségi tagok és teljes elégtételt adtak nekem s ekkor elhatároztam, hogy maradok és délután játszani fogok. És annak elenére, hogy nem jól éreztem magam — tizenöt aszpirint vettem be — és a lábam sincs még rendben játszottam volna Szalontán is azért nem játszottam, mert beteg voltam, én magam kértem Weisz intézőt, hogy ne tegyen be a csapatba. Én különben sem szaladok anyagi előnyök után, tessék megkérdezni dr. Morár vagy Kiss urat, hogy a reprezentatív mérkőzéseknél alig kérek napidíj megítélését, pedig egy héttől nap 1000 lej veszteség nekem, mert tetszik tudni hentes vagyok és ilyenkor kell bevásárolni. Különben a sok mendemonda pletykaságokra ne tessenek adni semmit.

**Bota Romulusz**

a NAC főtitkára a következőket mondja:

— Bartha József régebb idő óta ismételtén azzal közeledett hozzánk, hogy otthagyja a Törekvést és a NAC-ba kíván belépni. Igyekezete eredménytelen maradt. A mult héten Goldmann NAC tag, aki tudta, hogy vasárnap Révre fogok utazni autóval, azt kérdezte, hogy magammal vinném-e Barthát, aki nem akarna itthon lenni, nehogy a Törekvés tagok esetleg az édesanyja révén hassanak rá, hogy játsszék, pedig ő nem akar, inkább megszökik. Én azt feleltem, hogy

szívesen magammal viszem, jöjjön este a lakásomra, mert csak akkor tudom megmondani, hogy mikor indulok. Este el is jött s megállapodtunk, hogy vasárnap délelőtti 11 óra után a vámnál fogja az autónkat várni s ott beszáll hozzánk.

— Hogy én ígéreteket tettem volna neki, pláne, hogy 12.000 leurol lett volna szó, nevetséges hazugság. Vasárnap délelőtt elindultunk a fiatal Reinnal és a váradvelencei vasuti átjáróhoz érkezve a sorompó éppen lecsapódott előttünk s itt várunk kellett, míg elmegy a vonat és szabad lesz az út. Az autó megállt s ekkor néhány Törekvés vezetőségi tag odagyült és a fiatal Reint súlyos szóbeli inzultusokkal sértegették. Hozzám természetesen nem szóltak. Hogy mi beüzentünk volna Barthának, aki éppen a sorompó mellett lakik, hogy jöjjön ki, itt a pénz — ismét csak fantasztikus mese. Ha a sorompót nem bocsátották volna le közvetlenül előttünk, ez a jelenet elmaradt volna, mert hiszen mi nem álltunk volna meg. A sorompó felhúzása után el is robogtunk.

**Csillag László**

a NAC csapatkapitánya roppant dühösen mondja:

— Tessék megcáfolni erőlyesen a rólam írt rágalmakat. Én schase szipkáztam Barthát, ő kért, mikor hazajöttünk Prágából, hogy tegyek lépéseket, hogy ő a NAC-ba jöhessen, neki már elege volt a Törekvésből, nem akar ott maradni, inkább elmegy Kolozsvárra. Én a

kérésre szoltam Szabó Andornak, de ez a leghatározottabban elhárította az ügyet. Bartha már két hét óta folyton ott lógott körülöttünk, szidta a Törekvést, mint a bokrot és nehezeteket esküdött magára meg a mamájára, ha ő többet játszani fog a Törekvésben. Még a Kopper új intézőnk ismerkedési bankettjére, tehát egy szigoruan házi alkalomra is elment Bartha és ott töltötte az estét.

**Rein Sándor**

fiatal NAC-rajongó ezeket mondja nagy indignálódással:

— Vasárnap a Makkabea mérkőzésére Révre autóztam, mert a meccset én vezettem. Velem volt Bota ur a NAC főtitkára, akinek valami privátdolga volt ott. Előzőleg Bartha József is kért bennünket, hogy vigyük magunkkal. Hát én el is akartam vinni, ki parancsol nekem ebben, én az én autómban azt viszem, akit akarok. Ehhez a NAC-nak sincs semmi köze. Mikor a sorompónál megálltak, ott volt néhány Törekvés tag, aki éppen Bartháéktól jött ki. Ezek engem sértegetni kezdtek, amiért természetesen még ma megteszem ellenük a bünvádi feljelentést.

**Jöjjön a vizsgálat**

Eddig van az érdekeltek előadása. Talán kissé fel is fújták a kérdést. De azért jöjjön a hivatalos vizsgálat s lássuk mi igaz a súlyos vádból s miként akarják ezt a sportbörtényt megtorolni.

(P.)

## A kereskedelmi miniszter kedvező impressziókkal érkezett haza külföldről

— Bukaresti tudósítónk távirata —

Tancred Constantinescu kereskedelmi miniszter tegnap visszaérkezett külföldi utjáról és a bukaresti sajtó képviselőinek a következő kijelentéseket tette:

— A lehető legjobb impressziókkal térek haza a külföldről, amelynek gazdasági, politikai és pénzügyi körei teljesen tisztában vannak azokkal az erőfeszítésekkel, amelyeket Románia, főleg a legutóbbi három év folyamán kifejtett, hogy politikai, gazdasági és pénzügyi helyzetén javítsa.

— Minden riasztó és éppen annyira alaptalan hír ellenére, amik állítólagos romániai forradalmakról minden hónapban elterjednek külföldön, az ottani közvélemény nagyon jól tudja, hogy Romániában rend és nyugalom van. Majd azt állítja nyilatkozatában Tancred Constantinescu, hogy a külföldön, az ottani közvélemény nagyon jól tudja, hogy Romániában rend és nyugalom van.

Majd azt állítja nyilatkozatában Tancred Constantinescu, hogy a külföldön igen jó szemmel nézik a liberális kormány pénzügyi és gazdasági politikáját és nagyon kedvező feltételek mellett hajlandók együttműködni a romániai tőkével az ország természeti kincseinek értékesítésében. A miniszter szerint már biztosítottak tekinthető a külföldi tőke részvétele azokban a vállalkozásokban, amelyeket az állam ez év végéig alapítani szándékozik. Legközelebb a következő vállalatokba bocsátkozik az állam: néhány vizesés kihasználása, automobil és repülőgépgyár, hatalmas fém-

ipari és mechanikai üzem, továbbá néhány állami vállalat kommercializálása. Constantinescu miniszter biztosította a hírlapírókat arról, hogy a külföldi tőke jelentékeny érdekltséget vállalt ezekben az üzemekben.

## Idegenforgalom Nagyváradon

Ma a következők érkeztek Nagyváradra:

**Park szállóba:** Jónás Arthur kereskedő Budapest, Fischer Jenő gazdálkodó Debrecen, Rényi Zsigmond kereskedő Bécs, Özv. Joel Sámuelné kereskedő Budapest, Miklós Béla kereskedő Budapest, Hevesi Adolfné kereskedő Budapest, Spitzer Jenő kereskedő Budapest, Fischer József, fakereskedő Budapest, Friedmann Jenő igazgató Budapest, Révész Vilmos kereskedő Szatmár, Bolgár Vilmos kereskedő Szatmár, Wender Albert gyáros Kolozsvár Zeman Lipót igazgató és neje Kolozsvár, Hoffmann Károly igazgató Bécs, Erbert Rudolf igazgató Temesvár, Deutsch Emil igazgató Budapest.

**Rimanóczy szállóba:** Öriei Arthur kereskedő B.-Csaba, Pap Arthur kereskedő Bécs, Róth Mór kereskedő Debrecen, László Károly tisztviselő Budapest, Kálmán Mór tisztviselő

Budapest, Szakáts György tanár B.-Csaba, Rosenfeld Nátán tisztviselő Budapest, Spitz Ferenc kereskedő Budapest, Ungár Ármán igazgató Budapest, Breuer Ignácz kereskedő Washington.

**Metropol szállóba:** Feiszt Pál kereskedő Budapest, Steiner Bernáth kereskedő Bécs, Kende Simon kereskedő Bécs.

**Palace szállóba:** Fülöp Izidor kereskedő Debrecen, Rosenberg József kereskedő Budapest, Köher Jakab kereskedő Budapest.

## AZ ORVOSSÁG.

— Mire kell magának az az ezer lej, amit kölcsön akart?

— Patent orvosságot akarok venni a feleségemnek.

— Beteg a felesége?

— Nem. De láttam egy orvosság hirdetését, melyen egy hölgy azt mondja: „Egészen más asszony lettem, mióta ezt az orvosságot használom”.

## Terente megint akcióba lépett

— Bukaresti tudósítónk távirata —

A brailai lap királyát: Terentét egyes lapok már elparentálták, gondolván, hogy a rablóvezér elpusztult az éhségtől. — Más verziók szerint Terente Németországba, vágyainak hazájába szökött. Mindezek a híresztelések azonban valótlannak bizonyulnak most, amikor kétségtelenül bebizonyosodik, hogy Terente Konstanca közelében az országuton megtámadott és kirabolta egy Stan Buf nevű földműves. Megdönthetetlen bizonyítékok vannak arra nézve, hogy Terente cinkostársaival együtt az országuton „dolgozik” és cseppet sem lehetetlen, hogy a legközelebbi időben Terente „hőstetteinek” újabb sorozatáról fogunk hallani.

A brailai hatóságok erős csendőrpattulokat küldöztek szét a Braila—Galac—konstancai körzetben.

**I. rendű tiszta disznózsír**  
kgm-ként **67** lei árért  
ugyanolyan minőségű  
**perzselt szalonna**  
kgr-ként **58** lei árért kapható  
**a Gazdasági Takarékpénztár Rt.**  
Termény- és áruaktárában  
Salonta-Maro 912

## Bódis Ferenc

arany, ezüst és ékszer-  
áru üzemet 592

Vulcan J. (Nagy Sándor)-ulica 1 szám alól  
magnagyobbítva, üzletéhez

Bul. Reg. Ferdinand (Rákóczi-  
ut) 1 szám alá helyezte át.

# NAGY CIPŐELÁRUSÍTÁS!

**CSAK 20 NAPIG** GONDA TESTVÉREK Cipőáruházában **CSAK 20 NAPIG**  
BULEVARDUL REGELE FERDINAND 5. SZ. (PARK-SZÁLLODA ÉPÜLET)  
Túlhalmozott raktár miatt az összes raktáron levő női, férfi és gyermekeipőket minden elfogadható árban elárusítjuk.  
Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

## Válófélben levő férj és feleség pörösködése

Az *Estilap* hasábjain folyt le az a polémia, amely egy hónapjal ezelőtt Farkas Ilona az inzolvenciába jutott zöldfa-utcai áruház tulajdonosa és válófélben lévő férje: Breuer József között keletkezett. Akkor egy alkalommal Farkas Ilona azt állította egy nyilatkozatában, hogy Breuer József ellen sikasztás, rágalmazás miatt bűnvádi feljelentést tett. Most az ügyészség 12550—1924. számú végzéséből megtudtuk, hogy az ügyészség megszüntette az eljárást Breuer József ellen, mert magatartásában, viselkedésében semmi olyan körülmény, amelyre vádat lehetett volna értetni, nem volt.

## Elfogták a razzián a váradai fogház szökevényét

Trifán és Muresan detektívek egyik külvárosi lebujban rajtaütöttek egy már régóta országosan körözött tolvajtársaságon, akik hónapokon keresztül fosztogattak Erdély egyes városaiban. A diszes társaság tagjait névszerint Bott Szilágyi Jánost, Kósza Sándort, Kocsis Bélát, Kocsis Sándort és Kurton Jánost, a detektívek bevitték a rendőrségre, ahol ma kezdték meg kihallgatásukat.

Ugyancsak Trifán detektív tetőre ártalmatlanná Geberán József fegyencet, aki az elmúlt napokban szökött meg az ügyészség fogházából.

Geberán Józsefet ma délelőtt kísérték vissza az ügyészség fogházába.

## Iréne

oooo

A barátom a vendéglőben anélkül, hogy észrevettem volna, esendesen az asztalhoz jött, amelynél ültem és leült mellém. — Szervusz — mondta és mint tízéve ezelőtt délelőttöként a Városi kávéházban, ahova utánnam szökött tornaórától, a szokásos billiárdpartira, titokzatosan kérdezte: szótál a markórnék? Tíz év óta nagyon megváltozott a barátom, de örültem neki, mint akkor régen, amikor közös bűnünk, az iskolakerülés elmélyítette a barátságunkat. Örültem, pedig én is sokat változtam. Az arcába néztem a barátomnak és idegennek éreztem. Nekem ehez az emberhez semmi közöm. Nem fűz hozzám érdeket, nem kártyapartnerem és valami jó pletyka sem néz ki belőle. De azért örültem. Tíz évvel ezelőtt mi ketten a legjobb barátok voltunk. A magyar tanárom mondta: — két jó barát egy nagyon erős ember. Igaza volt. Mi ketten, amikor együtt voltunk, az egész világrend fölé helyezkedtünk, ami szinte már nem is volt emberi, ezenkívül gyakran kikezdtünk a régi csavargókkal és a győzelmeinkért mai napig is adós a jobb módú középosztály. Igaza volt a tanár urnak, két jó barát egy erős ember. Így volt ez tíz évvel

ezelőtt, de azóta minden megváltozott. Bizonyára az ő felfogása is a barátság-ról. Ma két jóbarát száz ember, sőt egy egész város. Örültem is a barátomnak, mert ő már nem barátom. Csak volt, amikor még voltak barátok, diszkrétek, önfeláldozók, közös sorsuak, jóban, rosszban.

Nagy, hájas kereskedő vált belőle. Önkéntelenül elnevettem magam.

— Irénke üdvözlöl — ujságolta. — Egész szombat este velem voltam. A Bufgtheaterben találkoztunk.

— Melyik Irénke? — kérdeztem. Meglepett a hír.

— A... Je... nő... ék... kis cselédje... — felelte borzasztó sokatmondóan.

— Nem értem... A barátom szívből hahotázott.

## Váradiaiak pénzével Palesztinába szökött egy marhakereskedő

Elesden és a környék kis falvaiban sok szegény parasztember. Nagyváradon pedig egy-két bank és néhány tőkepénzes siratja a pénzt, amit Sámuel Ábrahám élesdi marhakereskedő magával vitt Palesztinába, ahonnan nincs visszatérés, még kiadatás útján sem.

Sámuel Ábrahám az utóbbi években nagyarányu üzleteket bonyolított le a bécsi és prágai marhapiacra. A parasztnak szívesen adták oda marhájukat Sámuelnek, aki rendszerint jó áron értékesítette azokat és hűségesen elszámolt a pénzzel. Az idén tavasszal, amikor két és fél millió adóssága volt — főleg parasztnak tartozott — fizetésképtelenséget jelentett. Ugy

— Hát nem emlékszel arra a csöpp piszkos cselédre, akit a Jenő, mikor bliccelt fölkiült az iskolába saját kezűleg irt orvosi bizonyítványával? Aztán mindig kifestette a száját, meg a szemét vízfestéssel...

— Igen... igen... a Jenő papája... haha...

— Nem... a bátyja az őrmester...

— Meg az öccse... ő is... hahaha...

A könyeink kicsordultak a nagy nevetéstől, a vendéglő regett, mindenki nézett bennünket és szerette volna tudni, hogy min nevetünk.

— A legszebb nő Bécsben... Hat szobás lakása van a Mária Hilfestrasznén... Dögöljek meg, ha nem igaz... Olyan művelt, hogy szégyeltem magam előtte.

(—)

dr) össze is ült és tisztázta a tényállást.

Kimondta a választott bíróság, hogy Virányi Lajos dr., amikor csődöt kért a Lidó ellen, nem követett el semmi olyasmit, ami az ügyvédi etika elveibe ütközik, viszont megállapította a zsüri azt, hogy az első cikk, amely Virányi Lajos dr.-t kompromittáló állítást foglalt magában, — nem Weimann Izsó dr. sugalmazására íródott. Végül helytelenítette a bíróság azt a hangot, amelyet Weimann Izsó dr. használt cikkében Virányi Lajos dr.-ral szemben.

## Kik kaptak utlevelet

A közel napokban adtuk hírt róla, hogy a publikum egyrésze a hosszasan sürgetett de időközben elkészült utleveleket nem veszi át és napokon, sőt heteken keresztül heverteti azokat az utlevél osztályon. Az *Estilap*, mint a multban, úgy a jövőben is ellenőrizni fogja az elkészült utlevél tulajdonosok neveit és közölni fogjuk pontosan, kiknek kell jelentkezniük átvétel céljából az államrendőrség utlevél osztályán.

Ma a következők vehetik át utleveleiket:

Spitzer Sámuel, Zudor Ferenc, Gargya Géza, Biszterczky Elemér, Szilágyi Lujza, Sámuel Ferenc, Farkas Ilona, Jakobovits Manó, Becsey Ignácz, Nagy Lajos, Mózes Márton, Fülöp Dezső, Schuster Mária.

## Nagyváradai árfolyamok

MAGYAR KORONA	380—
CSEH KORONA	608—
FRANCIA FRANK	11—
SVAJCI FRANK	3860
DOLLAR	203—
OSZTRAK KORONA	345—
ANGOL FONT	915—
LIRA	895—

\* Uj nagyváradai ügyvéd. Dr. Borbély Lajos, a nagyváradai jogásztársadalom képzett tagja, az ismeretes sportember, tegnap délután kitünő sikerrel tette le az ügyvédi vizsgát a nagyváradai ügyvédvizsgáló bizottság előtt. Az új ügyvéd a napokban nyitja meg irodáját.

## Elkészült az angol-német kereskedelmi szerződés

— Az *Estilap* eredeti távirata —

Londonból táviratozzák: A Daily Telegraph értesülése szerint az angol-német kereskedelmi szerződés kidolgozása, elkészült és azt közölték a német

kormánnyal. A tervezet magva az, hogy Németország a legtöbb kedvezményt Angliának biztosítja.

## Váradai ügyvédek pöre egymás ellen

Egy váradai napilap hasábjain folyt le az a perpatvar Weimann Izsó dr. és Virányi Lajos dr. ügyvédek közt, amely a Lidó-vendéglő fizetésképtelenségéből származott. A kérdéses napilap ugyanis cikket közölt ezen a címen: „Mikor köteles az ügyvéd csődöt kérni.” Ebben a cikkben az a feltevés jutott kifejezésre, mintha Virányi Lajos dr. az ügyvédi etikával össze nem férően cselekedett volna akkor, amikor csődöt kért a Lidó ellen. Virányi dr. másnap cikkben válaszolt és kioktatta Weimann dr-t, hogy mikor is köteles hát az ügyvéd csődöt kérni. Ekkor Weimann Izsó dr. replikázott Virányi dr.-nak, aki viszont — nem akarván az ügy elfajulását — felajánlotta, hogy választott bíróság döntse el: vajjon helye-

sen cselekedett-e ő, amikor csődöt kért? A választott bíróság (tagjai: Kaufmann Gyula dr., Ney Pál dr. és Lanczi József

## Kik kerültek ujabban a váradai állampolgárok listájára

A nagyváradai állampolgárok listájára legujjabban a következőket vették fel:

Deák Ferenc-utcai lakosok: Pap Gáborné 7, Kokos Ferenc 7, Friss Adolf 5, Székely Sámuel 5, Acél Sándor 5, Orbán Sándor 2, Schwartz Sámuel 5, Mihály Jenő 9, Vámos Jakab 6, Dióssy Sándor 2, Györgyi Adorján 9, Gutfried Salamon 9, Zucker Miksa 2, Mezey Albert 2, Kará-

csenyi Mihály 2, Szabó Lajosné 2, Fülöp József 9, Grósz Edémé 9 sz.

Csengeri-utcai lakos: Urbán Györgyné 15.

Bratianu (v. Szaniszló) utcai lakos: Komlós Aladár 11.

Gyár-utcai lakosok: Sajtó János 39, Dekler Ferenc 17, Tóth Demeter 39.

Közép-utcai lakos: Nagy Gábor 39.

## MEGNYILT! RÓNAI & KOHN MEGNYILT!

Kézműáru, női és férjdivat üzlete, Sas-passage 22, Dorian-terass feljáraffal szemben

hol dus választékban található minden e szakmába vágó árucikkek, u. m.: női és férfi gyapjuszövetek, selymek, vásznak, bélésárúk, női és férfi fehérneműek, több itt fel nem sorolt árucikkek. — Árunk olcsók, áruink jók.

# APRÓ HIRDETÉSEK

## Fényes megélhetéstnyújtó

kittűnően felszerelt gőzmosóda és ruhatestőde sűrűszen eladó. **Beköltözhető** házak, szállók, birtokok a város minden részében vannak eladók. Ugyancsak megbízásokat lakás és ingatlanok eladására elfogad, **bizományba vállal** butort, szőnyegeket, képeket, porcellánokat. **Halakását elcserélné**, ugy jelentse 905

**„Crişana” irodánál Alexandrii (Teleky)-u. 24.**

## A HEGEDÜS HIRLAPIRODA

kölcsönkönyvtárába a következő könyvek érkeztek:

- |                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Bettauer: Bánatos ucca          | 2312 |
| Eschtruth: Lengyelvér           | 2308 |
| Hamsun: Éhség                   | 2305 |
| Heimburg: Másik                 | 2306 |
| Heimburg: Gertrud hozományja    | 2307 |
| Hugó V.: 1793.                  | 2311 |
| Jókai: Szerelm bolondjai        | 2310 |
| Hauptmann: Thiel pályaőr        | 2304 |
| London: Alaszka Diana           | 2309 |
| Macdonald: Szociálista mozgalom | 2303 |
| Mereskovszky: Vele vagy ellene  | 2313 |
| Schopenhauer: Tanulmányok       | 2314 |
| Tolsztoj: Háboru és béke        | 2302 |
| Turgenyev: Apák és fiuk         | 2301 |

Kérjük a t. előfizetőket, hogy a könyvek számát a katalógusba bejegyezni sziveskedjenek.

**Üzlethelyiség** lelépés nélkül átadó. Értelkezhetni:

**Dr Mandel,** 885  
Str. Cogalniceanu 8. d.u. 2-5

ELADÓ 3 szobás nagy pincésház november 1-én átadó 280000. Csillagvárosban több ház. Szent László-térhez 2 perc emeletes ház 6 ur lakással 1.500.000. Nagy udvarosház istállóval, átadó lakással 260.000. Körös-utcán 200.000. Jókai-utcán átadó 350.000. Kiadó üzlet jó helyen átadó. Ház 2 urilakásos 1.200.000. Timár-utcán 280.000. Központban 5 szobás szép ház 600.000. Tizenkettő lakásos ház jókarban, nagy jövedelemmel 800.000. Halász-utcán kettő 260 és 400.00. Vasut közelében kettő beköltözhető, 280.000. Kórház-utcán nagy kerttel azonnal átadó 200.000. Ferdinánd-uton 3 lakásos 1.500.000. Vidéken ház korcsmával, jömenetelű 170.000. **Szállók:** Egy hold vidéken. Öt kat. hold Székelyhid közelében ház és pincével. Fél hold. Kettő hold házzal közel a városhoz. Kettő hold szép gyümölcsös. Földbirtokok 15-től 40, 50, 3, 70, és 200 holdasak. Értelkezni Tomaj Józsefnél Nilgesz-telepen 3-6 óráig, vagy Körös-u. 21.

Minden szó 3 lei, vastag betűkkel 6 lei.  
— A legkisebb hirdetés ára 30 lei.

Ebben a rovatban kedden, pénteken állásnéküliek ingyen kapnak egy tiszta apróhirdetést

### OKTATÁS

FRANCIA órákat ad disztigvált urinó, Kálvária-utca 21. 769

### LAKÁS

KÖZPONTBA három parketás fürdőszobás utcai lakás kiadó. Weisz Gizi, Nyomda-utca 4. 751

ESCSERÉLNEM központban levő 3 szobás, fürdőszobás, modern légfűtéses lakásomat, 4 szobás központban levő csakis modern lakásért. Lelelépést fizetek. Ajánlatot „November” jeligére a Hegedüs Hirlapirodába. 774

VELENCZE állomás közelében levő kis egy szobás lakásomat lelépési díjjal átcserelelném olasziban jó helyen, egy szobás lakásért. Jelentkezőket bármikor felkeresem. Cimet a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 775

### ALKALMAZÁS

MOZIZONGORISTÁT keresek. — Ajánlatokat „Vidékre” alatt kérek Hegedüs Hirlapirodába. 777

FIATAL perfekt főzőt keresek október elsejére. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 773

FIATALABB bejárónót keres két tagu családnál. Cim: Parcul Stefan Cel Mare (Tisza Kálmán-tér) 15. földszint, kapu alatt balra. 782

PERZSASZÖNYEG szövéshez ügyes munkálányokat elsejére felvesz Székely, Strada Vlahuta (Szent János-utca) 64. 816

BEJARÓ főzőt helyet keres. Hentes-utca 5. Magyaráné. 815

FŐZŐNÖNEK ajánlkozok perfekt házzetetőnő. Pece-u. 20. Schwarené. 812

VOLT városi pénzbeszedő hasonló állást keres. Rosenfeld, Pável-utca 10. 808

ROMANIA területén bevezetett utazó állást keres bármilyen szakmában. Strada Episcopului Ciorogariu (Uri-utca) 52. 805

NÉMET, román, magyar óras levelezést. Esetleg nálam diskrécióval, gépírva, Várad, Strada Axenta Severu (Bém-utca) 7. 799

ÜGYES kiszolgáló kisasszony felvétetik a Linoleumba. 793

CSERÉPGYARI üzemvezető bármilyen megfelelő állást keres. Strada Cuza Voda (Szacsavay-utca) 50. 800

INTELLIGENS urileány gyermek mellé vagy házikisasszonynak ajánlkozok, kizárólag vidékre. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 814

UTAZÓ, ki a román, német és magyar nyelveket bírja a Bánátban, Erdélyben és az ókirályságban elsőrendű összeköttetésekkel rendelkezik, bármely szakmában alkalmazást keres, mielőbbi belépésre. Cim: Berényi, Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 35-c. 806

PERFEKT, gyakorlott gyors és gépíró felvétetik. Írásbeli ajánlatok nyelvmiszeretek közlésével „Jó munkáster” jeligére a Hegedüs hirlapirodába küldendők. 802

MÉRLEGGÉPES könyvelő, magyar, német levelező állást keres. Jókai-utca 19. 604

VARRÓNÓ házakhoz ajánlkozok, Katz, Arany János-utca 14. 803

GCAKORNOK felvétetik Mezey Lajos és Tsa fakereskedő, Fűzes-fatelep. 795

JÓL főző szakácsrőt keresek azonnalra, Strada Nicolae Jorga (Zöldfa-utca) 1. Róth Miklósné. 797

VARRÓ és tanulóányok, állandó munkára jó fizetéssel felvétetik. M. Keller Zseni divatszalonjába, Merkur áruház, Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 5. 769

ROMÁN, magyar és német nyelvet bíró végzett gazdasz, volt lovassági tiszt a kereskedelmi gazdálkodás minden ágában, erdő gazdálkodásban és irodai munkálatokban, gépirásban stb. jártas, bármilyen alkalmazást elfogad. Szives meghívásokat Berényiekhez, Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 35-c. alatt „Gazdasz” címre kér. 807

### ADÁS-VÉTEL

CZERNY 4-ik füzetét, Krammer 2-ik füzetét, 15 szolamu invencióit megvételre keresem. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 738

1000 hektó boros hordó két hektótól héti, azonnal tölthető képes eladó. Értelkezni Berkes, Strada Gojdu (Beöthy Ödön-utca) 29.

NAGY telek, rajta lévő épületekkel, iparvágánnyal, vasuti sin mellett eladó. Cim Hegedüs Hirlapiroda. 779

FŐ utcán kiadó üzlethelyiség lelépés nélkül. Seledí Sándor ingatlan értékesítő irodája, Strada I. C. Bratianu (Szacsavay-utca) 1. 787

KÖZELI vidéken a város közepén jó forgalmu vendéglő és étterem 150 tagu szakszervezeti csoport állandó összejöveteli helye, 3 szobás lakás, sertésállal együtt, munkakimerültség miatt azonnal eladó. Cim a kiadóban. 815

LÉLEKIDOMÁR című Jókai műért magas árat fizetek. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 813

FOGTECHNIKAI labororium felszerelés eladó. Czina, Strada Cosbuc (Szalárdi-utca) 14. 791

BARNA hálószoba, 2 fehér ágy és egy éjjeli szekrény, perzsa szőnyegek és egyéb butoradarok eladók. Bulev. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 6. emeleten. 790

ÜZLETHELYISÉG, szabóberendezéssel, vagy anélkül átadó olcsón, elköltözés miatt. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 794

ELADÓ 2 hold szőlő (fele lucernás) állomástól 20 perc. Ara százhuszezer. Értelkezni Strada Pasteur (Kórház-utca) 29. szám. 792

FÖLDBIRTOK 52 kat. hold eladó gazdasági épületekkel. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 781

HASZNALT, teljesen jó Underwood-írógép eladó. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 778

### KÜLÖNFÉLÉK

ELVESZETT vasárnap délelőtt terakott, kötött kabátka, Kert-utcán Csanda gyógyszerár. Becsületes megtaláló jutassa Bolgárné, Strada Aurel Vlaicu (Vámház-utca) 51. hol illő jutalomban részesül. 780

KÉT urileány keres teljes ellátást uricsaládnál. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 809

FEHÉRNEMU foltozást, harisnyastoppolást, olesón vállal, trada Vlahuta (Szent János-utca) 22. Rózsi. 801

IRODAMAT központban, teljesen felszerelve, átengedném egy vállalatnak. Cim: Hegedüs Hirlapiroda. 798

Használt, de jó karban levő

## BUTOROKAT

csakis **GRÖSZ** butorüzletében Baros-utca 6. szereshet be legolcsóbb árban. 672 Villamos megálló.

885

Kis magánház

olcsón eladó

Értelkezhetni Jókai-utca 9.

Dr Mandel, d. u. fél 2-3-ig

Sonnenfeld Adolf részv. társ.

## Turnatoria de fier si fabrica de masini s. a. Oradea-Mare

Kérjen árajánlatot

C. F. R. vonalakon 45% fuvarkedvezmény

Harántgyaluk (Shaping)  
Fűrőgépek  
Hydraulikus prések  
Olajgyártó berendezések  
Fogaskerék marások 1000X400mm-ig  
Transmissiók, függőgyámok és csapágyak  
Mindenfajta vas- és fémöntés

Kérjen árajánlatot  
C. F. R. vonalakon 45% fuvarkedvezmény

## Nagyvárad Vasönlöde és Gépgyár Részvénytársaság